



迁址通知

尊敬的客户：

您好！

首先，**上海盛芮思船务有限公司**全体员工对您长期以来的支持与合作表示由衷的感谢！因业务发展需要，我司自 **2022年01月08日**起将搬迁至**上海市虹口区四川北路1318号盛邦国际大厦2005室**，我公司将以此次搬迁为一个新的起点，竭诚为各位尊敬的客户提供更加优质的服务，并期待得到您更多的关心与支持！

在此，欢迎您莅临指导！热诚欢迎各位新老客户来我司做客！

公司新办公地址：

地址：上海市虹口区四川北路1318号盛邦国际大厦2005室

电话：021-55080090 / 021-55080207



REMOVAL NOTICE

To concerned parties:

In consideration of business expansion and staff recruitment, we will move to below new office from 08th Jan.2022.

Room 2005, Shanghai International Plaza,

No.1318 North Sichuan Road, Shanghai, 200080. PRC

Tel: +86-21-55080090 / 55080207.

We are looking forward to serving you and your good company in the coming days.



オフィス移転のお知らせ

取引先各位

拝啓 時下益々ご発展のこととお慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。このたび弊社は、業務拡充の一環といたしまして、上海盛芮思船务オフィスを下記のとおり移転いたします。これを機に、社員一同気持ちを新たに業務に精励する所存でございますので、今後とも変わらぬご愛顧を賜りますよう伏してお願いを申し上げます。

また、誠に勝手ながら祝い花等のお品物につきましては、お気遣いに感謝しつつも謹んで辞退をさせていただきたいとおもいます。

まずは略式ながら書中をもちましてお知らせかたがたご挨拶申し上げます。

敬具

記

(新オフィス) ※西暦 2022 年 1 月 08 日(土)から、新オフィスで営業をいたします

住所: 上海市 虹口区 四川北路 1318 号 盛邦国际大厦 2005 室

電話: 021-55080090 / 021-55080207